

Sistema per dibattiti CCS 900 Ultra

Specifiche tecniche



BOSCH

Tecnologia per la vita



Presentazione delle nuove specifiche tecniche

Gentile cliente,

Siamo orgogliosi di presentare la brochure Specifiche tecniche di CCS 900 Ultro. In questa brochure verrà presentata la nuova gamma di prodotti CCS 900 Ultro, che comprende:

- Unità delegato e presidente CCS 900 Ultro
- Unità di controllo CCS 900 Ultro
- Accessori CCS 900 Ultro

Grazie al design elegante ed all'innovativo indicatore "Possible-To-Speak" (in attesa di brevetto), la gamma CCS 900 Ultro ci consentirà di rafforzare maggiormente la nostra posizione di leadership nelle applicazioni di piccole e medie dimensioni.

Oltre alla nostra offerta di prodotti, Bosch garantisce un eccellente servizio di assistenza in grado di aiutare i clienti a trovare la soluzione più adatta alle loro esigenze. Un fattore chiave di tale servizio è rappresentato dalla formazione: proponiamo infatti una molteplicità di sessioni di formazione.

Per ulteriori informazioni sulla gamma di prodotti, sui servizi di assistenza e formazione alla vendita, visitare il sito all'indirizzo www.boschsecurity.it o contattare il rappresentante Bosch di zona. In questa brochure è disponibile inoltre un elenco di indirizzi per paese.

La ringraziamo ancora per il supporto dimostrato, con la speranza che la brochure delle specifiche tecniche di CCS 900 Ultro possa esserle di grande utilità.

Cordiali saluti,

Bosch Security Systems



Sistema per dibattiti CCS 900 Ultro

Superior security, safety and communication products: stressing quality, innovation and support.

For over 100 years, the Bosch name has stood for quality and reliability. Bosch is the global supplier of choice for innovative technology, backed by the highest standards for service and support.

A tradition of innovation

We have a long tradition of attaching top priority to innovation. To achieve this, we invest an average of 11 percent of our sales volume in R&D. Around the world, the Bosch Group has more than 25,000 research and development associates continuously working to develop new products, systems and innovative manufacturing processes, as well as to improve existing products.

The results are impressive: Bosch files an average of over 3000 patents a year, putting it among the world's top filers.

Committed to your success

Integral to our success are an in-depth understanding of our partners' and customers' needs and a commitment to delivering solutions that add real value and offer your customers a greater return on their investment. We make sure that all Bosch security, safety and communication products are efficient and user-friendly – and thus easier for you to sell.



Quality comes first

Our company's founder, Robert Bosch, set the standard. He wrote "I have constantly tried to make products that prove themselves superior in every respect ..." His motto was "sell the best of the best". Our strict adherence to this principle down to this day ensures the reliability of our products from day one. We use only the very best materials, purchased according to strict criteria. In-house quality control standards support our core processes of development, production, logistics and purchasing.

Global and local service you can count on

As part of the Robert Bosch Corporation, we are one of the world's largest manufacturers of security, safety and communication products. Our worldwide network of highly trained support technicians is always near at hand, responding quickly and effectively to meet your needs as they arise. The **Bosch Security Academy** also holds local training courses to keep you optimally informed about all our products and technologies.

Long-term partnerships

Our goal has always been to build long-term, sustainable relationships with our partners and customers. With Bosch behind you, you can look forward to many years of successful and profitable partnership.

Great variety

You can choose from a great variety of Security, Safety and Communication Products and Systems: Video surveillance -- including video over IP and Intelligent Video Analysis --, Intrusion, Access control and Fire alarm, Public Address and Voice evacuation, Management systems, Professional audio, Conference systems, Personal security, Paging and Care solutions.

Europe, Middle East and Africa

Corporate Office

Germany

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Werner-von-Siemens-Ring 10
85630 Grasbrunn
Phone: +49 89 6290 0
Fax: +49 89 6290 1020
de.securitysystems@bosch.com
www.bosch-sicherheitsprodukte.de

Regional / Export Office

The Netherlands

Bosch Security Systems BV
Direct Export
PO Box 80002
5600 JB Eindhoven, The Netherlands
Phone: +31 40 2577 315
Fax: +31 40 2577 300
export.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.com/export

Sales Offices

Belgium

Bosch Security Systems NV/SA
Torkonjestraat 21F
8510 Kortrijk-Marke
Phone: +32 56 24 5080
Fax: +32 56 22 8078
be.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.be

Czech Republic

Bosch Security Systems s.r.o.
Pod Višnovkou 1661/35
140 00 Praha 4
Phone: +420 261 300 244
Fax: +420 261 300 249
cz.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.cz

Denmark

Robert Bosch A/S
Security Systems Division
Telegrafvej 1
2750 Ballerup
Phone: +45 4489 8620
Fax: +45 4489 8630
dk.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.dk

Dubai

Robert Bosch Middle East FZE
DAFZA West Wing 6B
Office 535 Po-Box
54307 Dubai
UAE
Phone: + 9714 2123340
Fax: + 9714 2996137
www.boschsecurity.com

Estonia

Robert Bosch OÜ
Security Systems Division
Järvevana Tee 9
11314 Tallinn
Phone: +372 6549 563
Fax: +372 6549 569

Finland

Robert Bosch Oy
Security Systems Division
Ansatie 6 a C
01740 Vantaa
Phone: +358 9 435 991
Fax: +358 9 4359 9333
fi.securitysystems@fi.bosch.com
www.boschsecurity.fi

France

Bosch Security Systems France SAS
Atlantic 361
Avenue du Général de Gaulle
92147 Clamart
Phone: +33 825 078 476
Fax : +33 1 4128 8191
fr.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.fr

Great Britain

Bosch Security Sisetms Ltd.
North Orbital Rd
Denham UB9 5HJ
Phone: +44 1895 87 80 88
Fax: +44 1895 83 90 39
www.boschsecurity.co.uk

Germany

Bosch Sicherheitssysteme STDE
Werner-Heisenberg-Strasse 16
D-34123 Kassel
Phone: /Fax: +49(0)561 8908-
CCTV: -200/-299; Comm. -300/-399
Einbruch/Brand/Access: -500/-199
de.securitysystems@bosch.com
www.bosch-sicherheitsprodukte.de

Greece

Robert Bosch A.E.
Erchias 37
19 400 Koropi
Phone: +30 210 570 1352
Fax: +30 210 570 1357
BoschST@gr.bosch.com
www.boschsecurity.gr

Hungary

Robert Bosch Kft.
Gyömrői út 120.
1103 Budapest
Phone: +36 1 4313 200
Fax: +36 1 4313 222
hu.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.hu

Portugal

Bosch Security Systems -
Sistemas de Segurança, SA.
Av. Infante D.Henrique, Lt.2E - 3E
Apartado 8058
1801-805 Lisboa
Phone: +351 218 500 360
Fax: +351 218 500 088
pt.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.com/pt

Spain

Bosch Security Systems, SAU
C/Hermanos García Noblejas, 19
28037 Madrid
Tel.: +34 914 102 011
Fax: +34 914 102 056
es.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.es

Italy

Bosch Security Systems S.P.A.
Via M.A.Colonna, 35
20149 Milano
Phone: +39 02 3696 1
Fax: +39 02 3696 3907
it.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.it

Norway

Robert Bosch AS
Security Systems
Berghagan 1, Postboks 350
1402 Ski
Phone: +47 64 87 89 70
Fax: +47 64 87 89 80
no.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.no

Poland

Robert Bosch Sp. z o.o.
Jutrzenki 105 str.
02-231 Warszawa
Phone: +48 22 715 4101
Fax: +48 22 715 4105
pl.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.pl

Russia

Robert Bosch OOO
Security Systems
13/5, Akad. Korolyova str.
129515 Moscow
Phone: +7 495 937 5361
Fax: +7 495 937 5363
Info.bss@ru.bosch.com
ru.securitysystems@bosch.com
www.boschs.ru

South Africa

Robert Bosch (Pty) Ltd.
Security Systems Division
Private Bag X118
Midrand 1685
Phone: +2711 651 9828
Fax: +27 11 651 7887

Sweden

Bosch Security Systems AB
Vestagatan 2
416 64 Göteborg
Phone: +46 31 722 5300
Fax: +46 31 722 5340
se.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.se

The Netherlands

Bosch Security Systems BV
Postbus 80002
5600 JB Eindhoven
Phone: +31 40 2577 200
Fax: +31 40 2577 202
nl.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.nl

Turkey

Bosch Sanayi ve Ticaret AS.
Güvenlik Sistemleri
Ahi Evran Cad.
Ata Center K:1 34398
Maslak - Istanbul
Phone: +90 212 335 0660
Fax : +90 212 286 00 89
www.tr.boschsecurity.com

Ukraine

Robert Bosch Ltd.
Security Systems Division
1, Kraynya Str.
02606 Kiev
Phone: +380 44 490 5990
Fax: +380 44 490 2507
ua.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.com/ua

Online Product Catalog - www.boschsecurity.com/emea

You are looking for information about our products? You need documentation for the installation, operation or handling of a certain product? You want to recommend a product to somebody else?

Our online product catalog offers you all of these information and answers your questions with a few clicks!

Functionalities

- Intelligent **search function** for products
- **Download Library** for documents and software
- Overview about last month's updated **software and documents for download**
- **Printer friendly** optimization of all product-related information
- "Click for big" – **zoom view** of all product images
- Tell a friend function
- Search function to find **Bosch contacts and locations worldwide**

Product information

- Quick access to all product catalogs
 - CCTV
 - IP Network Video
 - Observation Systems
 - Intrusion Alarm Systems
 - Fire Alarm Systems
 - Congress and Conference
 - Personal Security and Paging
 - Public Address
 - Voice Evacuation
 - ...
- Detailed product information in different languages for download
 - Product images
 - Advertising material
 - Brochures, flyers and mailers
 - Posters and advertisings
 - Application references
 - ...
- Technical information
 - Data sheets
 - Installation, operation and user guides
 - Application guides
 - Wiring guides
 - A/E specifications
 -



View of a product with the complete archive of product-related information

Visit our website and convince yourself!
www.boschsecurity.com/emea

Sistema per dibattiti CCS 900 Ultro

Introduzione	1
Introduzione a CCS 900 Ultro	1
Esempi	5
Esempio 1 - Sala comunale	5
Esempio 2 - Sala riunioni aziendale (internazionale)	6
Esempio 3 - Tribunale	7
Specifiche del sistema	9
Specifiche del sistema	9
Apparecchiature di contribuzione	11
CCS-Dx CCS unità delegato	11
CCS-CMx CCS unità presidente	13
CCS-SC10 valigia per 10 unità delegato	15
CCS-SC6 valigia per unità di controllo e 6 unità delegato	16
Apparecchiature di controllo centrale	17
CCS-CU unità di controllo	17
LBB 3311/00 CCS Kit per montaggio in rack	19
LBB 3316/00 CCS cavo di installazione, lunghezza 100 m	20
LBB 3316/xx CCS cavo prolunga	21
LBB 4117/00 morsetto di serraggio per cavo DCN (25 pz)	21
DCN-DISCLM Morsetto per cavo (25 pz)	22
Cuffie	23
LBB 3443 cuffie leggere	23
HDP-LWN cuffie con fascia leggere	24
LBB 3442/00 cuffia monoauricolare	25
LBB 3441/10 cuffie sottomento	26
LBB 3015/04 cuffie dinamiche di alta qualità	27
HDP-ILN fascia a loop induttiva	28
Accessori	29
LBB 9600/20 microfono a mano a condensatore	29
LBC 1208/40 cavo microfonico	30
LBC 1226/01 asta trasversale regolabile	31
LBC 1221/01 base da terra	31
LBC 1227/01 Supporto da tavolo	32
Specifiche tecniche e strutturali	33
Specifiche tecniche e strutturali	33

Introduzione a CCS 900 Ulro



Bosch Security Systems: eccellenti soluzioni per riunioni e conferenze

Bosch è lieta di introdurre la sua più recente innovazione, il sistema per dibattiti CCS900 Ulro, il successore del precedente sistema CCS 800 Ulro. Tale sistema è in grado di offrire nuove caratteristiche e funzioni aggiuntive, tra le quali l'indicazione "Possible-To-Speak" (in attesa di brevetto). Progettato e sviluppato in Europa dagli esperti Bosch, il sistema rende agevole la gestione delle riunioni e consente agli utenti di effettuare registrazioni in digitale, tramite MP3.

Installazione semplice e rapida

Concepito per assicurare massima flessibilità nell'installazione, il sistema è indicato per ambienti di piccole e medie dimensioni, come sale comunali, centri aziendali locali e tribunali. Include un'unità di controllo che può essere collegata a diverse unità delegato e presidente. L'unità di controllo avanzata è dotata di una funzione di registrazione, con schermo LCD intuitivo e di uno slot per scheda SD. Come tutti i prodotti Bosch, il sistema CCS 900 Ulro viene supportato dal servizio di assistenza clienti e manutenzione di Bosch.

Facilità d'uso ed installazione

Il sistema per dibattiti CCS 900 Ulro è una soluzione per dibattiti all-in-one, pronta all'uso, che non richiede l'intervento di personale specializzato, ma consente l'uso immediato grazie a controlli intuitivi. Il display dell'unità di controllo è indipendente dalla lingua; la modalità di funzionamento del microfono ed il livello di volume sono regolabili tramite i comandi dell'unità di controllo.

Design elegante ed innovativo

CCS 900 Ulro è progettato in Europa e riflette la lunga esperienza Bosch nella creazione di dispositivi all'avanguardia per conferenze. Dispone di eccellenti caratteristiche ergonomiche ed offre funzioni acustiche avanzate, oltre ad un design che si integra perfettamente in tutti gli ambienti interni, dagli edifici ultramoderni alle strutture più antiche e tradizionali.

L'eccellente qualità acustica, il design avanzato e l'uso intuitivo si combinano perfettamente all'estetica ricercata in un prodotto esclusivo di Bosch.



Realizzazione originale Bosch

I microfoni utilizzati nelle unità delegato CCS 900 Ulro, ottimizzati per l'intelligibilità del parlato, sono specificamente progettati dal dipartimento di ricerca e sviluppo di Bosch per le conferenze. La nuova indicazione "Possible-To-Speak" (in attesa di brevetto) è un'esclusiva di Bosch. L'algoritmo di filtraggio DAFS (Digital Acoustic Feedback Suppressor) è una funzione inventata da Bosch,

utilizzata per anni nei sistemi Bosch per conferenze e comunicazione al pubblico. La nuova unità per dibattiti riprogettata offre eccellenti prestazioni acustiche e riflette la particolare attenzione per i dettagli di Bosch.

Una nuova indicazione "Possible-To-Speak"

Il nuovo indicatore "Possible-To-Speak" (in attesa di brevetto) offre ai delegati un'indicazione visiva della disponibilità del microfono. In base alla modalità selezionata nell'unità di controllo, è possibile attivare fino a quattro microfoni contemporaneamente.

Durante la riunione, l'indicatore "Possible-To-Speak" delle unità delegato segnala una delle tre opzioni disponibili: rosso, bianco o disattivato. Una luce rossa indica che il delegato ha la parola. Una luce bianca indica che è possibile accendere il microfono per parlare e lo spegnimento delle luci indica che è stato raggiunto il numero massimo di microfoni attivi. Il delegato deve attendere che il LED bianco si accenda di nuovo, indicando che è possibile accendere il microfono. Le unità presidente possono sempre accendere i microfoni, indipendentemente da chi ha la parola. È possibile disattivare l'indicazione "Possible-To-Speak" se non è necessaria.

Ottima intelligibilità del parlato

Gli ingegneri europei di Bosch hanno progettato questo sistema che fornisce la migliore qualità audio in assoluto. L'utilizzo della tecnologia DAFS originale di Bosch garantisce un'eccellente intelligibilità della voce. La tecnologia utilizza le funzioni DSP per l'elaborazione dei segnali digitali, consentendo di bilanciare il livello di pressione acustica ed il guadagno del sistema su limiti normali di feedback e consentendo all'utente di regolare il volume ad un livello più alto del normale, senza generare feedback acustico o distorsioni del microfono. La combinazione dei componenti originali di Bosch e del sofisticato design offre la migliore qualità di amplificazione audio.

Registrazione dalla lingua di base

Questo sistema all-in-one compatto, consente agli utenti di ascoltare le conferenze e partecipare direttamente alla discussione. Grazie alla scheda SD da 2 GB, il presidente può registrare e riprodurre fino a 64 ore di discussione. Se si rende necessario l'inserimento di una nuova scheda SD, il buffer di registrazione, in attesa di brevetto, memorizza fino a 60 secondi di discussione, garantendo la continuità della registrazione ed evitando la perdita di dati durante le operazioni di sostituzione. Lo schermo LCD visualizza 5 tasti a pressione per il controllo del menu: avvio, interruzione, pausa di registrazione, riproduzione e modifica impostazioni. Lo schermo visualizza anche la data e l'ora, il nome del file, il tempo di registrazione trascorso, il tempo di riproduzione trascorso, il numero delle tracce registrate, la quantità di memoria utilizzata e rimanente nella scheda SD, lo stato della disponibilità della scheda SD, le icone dei menu, la modalità di riproduzione ed un menu di impostazione. Per archiviare le conferenze su un PC, gli utenti possono collegare l'unità di controllo ad un computer tramite una porta USB. È anche possibile

utilizzare un lettore di schede SD separato per caricare i file in un PC. Il sistema CCS 900 Ultra offre diverse opzioni di riproduzione che includono segmenti precedentemente registrati, musica di sottofondo o messaggi e discorsi preregistrati. Prima di riprodurre i segmenti registrati al pubblico, è possibile ascoltare i file registrati tramite l'unità di controllo.

Flessibilità operativa e controllo della discussione

CCS 900 Ultra supporta praticamente qualsiasi tipo di dibattito di piccole e medie dimensioni. Le unità delegato da tavolo includono un altoparlante integrato, un microfono che si attiva semplicemente premendo un pulsante e due prese per cuffie con controllo del volume. L'unità presidente dedicata dispone anche di un pulsante priorità, che disattiva l'audio dei microfoni delegato attivi ed emette un tono di "attenzione". L'unità di controllo fornisce l'alimentazione per un massimo di 50 unità ed è possibile espandere ciascun sistema per supportare fino a 150 unità. È possibile installare i sistemi in modo permanente o utilizzarli in applicazioni mobili. Le valige di trasporto robuste e personalizzate proteggono il sistema in caso di stoccaggio o spostamento da un luogo all'altro.

Modalità operative ed applicazioni

Le quattro modalità operative facili da utilizzare offrono al sistema CCS 900 Ultra ulteriore versatilità per una maggiore attenzione sulla conversazione. Per discussioni aziendali e piccole conferenze, è possibile attivare da uno a quattro microfoni contemporaneamente, ma il presidente dispone sempre della priorità. I microfoni non utilizzati vengono disattivati automaticamente se i delegati dimenticano di disattivare le proprie unità. Per supportare partecipanti esterni (ad esempio, durante le riunioni dei consigli municipali), è possibile collegare ulteriori microfoni di qualsiasi stile (con cavo, senza fili, portatili o da palco) al sistema. In applicazioni specifiche, quali le riunioni aziendali, la registrazione audio MP3 generalmente viene utilizzata per scrivere informazioni sulla riunione, al termine della stessa. In applicazioni come ad esempio nei tribunali, la testimonianza registrata viene utilizzata per l'archiviazione e per le prove di reato. Come funzionalità aggiuntiva, è possibile integrare una scatola di uscita del microfono per estrarre singoli segnali dei microfoni. Gli utenti con problemi di udito possono utilizzare le cuffie o, se indossano una protesi acustica, una fascia a loop induttiva. Una doppia presa per cuffie consente a due utenti di condividere un microfono.

Aggiornamenti futuri

Le straordinarie funzioni disponibili, l'elegante design, l'ottimo rapporto qualità/prezzo e la tecnologia innovativa, fanno di CCS 900 Ultra un sistema eccellente. Tale sistema è concepito per supportare futuri aggiornamenti, grazie alla possibilità di aggiungere una vasta gamma di dispositivi supplementari e componenti ausiliari, come i sistemi di traduzione simultanea, di distribuzione delle lingue, l'interfaccia per tele/videoconferenza ed un sistema per la comunicazione al pubblico.

Bosch CCS 900 Ultro è la scelta ideale per spazi di piccole e medie dimensioni, quali sale comunali, centri aziendali e tribunali:

Design europeo innovativo ed originale, qualità ed affidabilità consolidate di Bosch

- Qualità estetica estremamente attraente ed elegante
- Acustica avanzata
- Indicatore esclusivo "Possible-To-Speak" (in attesa di brevetto)
- Ottima intelligibilità del parlato grazie alla tecnologia DAFS originale di Bosch
- Funzioni di registrazione e riproduzione MP3 digitali per la memorizzazione su schede SD rimovibili
- Buffer di registrazione integrato in attesa di brevetto
- Maggiore risparmio di memoria della scheda SD grazie alla possibilità di registrare solo quando il microfono riceve l'audio
- Interfaccia utente LCD indipendente dalla lingua
- Controllo completo del dibattito tramite quattro modalità operative
- Sistema altamente versatile e personalizzabile in grado di supportare fino a 150 unità
- Sistema plug-and-play di facile installazione: collegamento a catena "daisy-chain" tramite un solo cavo
- Facilità d'uso, senza alcun intervento da parte degli operatori
- Adatto ad installazioni mobili o permanenti
- Ottimo rapporto qualità/prezzo di base eccellente con espandibilità per aggiornamenti futuri
- La lunga esperienza di Bosch nello sviluppo di sistemi di conferenza all'avanguardia

Esempio 1 - Sala comunale



- 1: Unità di controllo con registratore
- 2: Unità presidente
- 3: Unità delegato
- 4: Amplificatore mixer Plena
- 5: XLA 3200 altoparlanti array di linea da 60 W (x2)
- 6: Microfono

Eccellente intelligibilità del parlato e gestione dei delegati

In applicazioni di piccole e medie dimensioni, come nelle sale comunali, potrebbero esserci diversi tipi di dibattiti che però richiedono tutti un'eccellente intelligibilità del parlato. CCS 900 Ultra, una soluzione flessibile per questo tipo di ambienti, facilita la conduzione di riunioni senza la necessità di un operatore. Il presidente è in grado di guidare la discussione consentendo l'intervento di delegati singoli o di più delegati contemporaneamente. I delegati vengono guidati da un LED che segnala quando è possibile parlare.

Il sistema con configurazione a catena "daisy-chain" dispone di un'interfaccia intuitiva ed è facile e veloce da installare. Può gestire facilmente dispositivi esterni come microfoni portatili o sistemi di comunicazione al pubblico, per consentire l'ascolto del dibattito.

Esempio 2 - Sala riunioni aziendale (internazionale)



- 1: Unità di controllo con registratore
- 2: Unità presidente
- 3: Unità delegato
- 4: Interfaccia per videoconferenze
- 5: Amplificatore mixer Plena da 120 W
- 6: XLA 3200 altoparlanti array di linea da 60 W(x2)
- 7: Postazione per interpreti analogica a sei canali
- 8: Trasmettitore Integrus
- 9: Radiatori Integrus
- 10: Ricevitori Integrus
- 11: Ricevitore per microfono wireless
- 12: Sistema di telecamere

Scelta eccellente per ambienti aziendali dinamici

Il sistema per dibattiti CCS 900 Ultra rappresenta un'eccellente installazione di base per applicazioni di media grandezza come riunioni internazionali e sale conferenze. Consente di registrare facilmente un'intera conferenza o evento, permettendo un'accurata archiviazione o pubblicazione. Può essere facilmente integrato con il sistema digitale ad infrarossi per la distribuzione delle lingue Integrus di Bosch. Grazie alla funzione di selezione delle lingue disponibile sul ricevitore wireless Integrus, i delegati ed i partecipanti possono avvalersi della traduzione simultanea degli interpreti che utilizzano le postazioni per interpreti Bosch. Sono disponibili numerose possibilità di integrazione aggiuntive, tra le quali l'utilizzo di un microfono

portatile Bosch per parlare o illustrare presentazioni. Utilizzando un'interfaccia per tele/videoconferenze, è possibile collegare due postazioni remote tra di loro.

Esempio 3 - Tribunale



- 1: Unità di controllo con registratore
- 2: Unità presidente
- 3: Unità delegato
- 4: Amplificatore mixer Plena da 120 W
- 5: XLA 3200 altoparlanti array di linea da 60 W (x2)
- 6: PC per archiviazione delle registrazioni MP3
- 7: Microfono

Espandibilità del sistema e registrazione MP3

Nei tribunali, il sistema CCS 900 Ultra fornisce prestazioni straordinarie, consentendo un ascolto diretto alle persone tramite le unità delegato da tavolo ed il controllo della seduta tramite l'unità presidente.

Il punto di forza del sistema CCS 900 Ultra è rappresentato dalla possibilità di registrare un'intera sessione o i momenti chiave su una scheda SD removibile: un metodo facile e preciso per l'archiviazione su PC o su una periferica di memorizzazione separata e la riproduzione delle testimonianze. Il sistema riporta automaticamente informazioni fondamentali come la data, l'ora ed i numeri di traccia sullo schermo LCD con icone interattive.

Come funzionalità aggiuntiva, è possibile integrare una singola scatola di uscita del microfono per estrarre singoli segnali dei microfoni.

Facilmente espandibile, il sistema CCS 900 Ultra dispone di varie opzioni di connettività, incluso il collegamento per cuffie dei membri del tribunale, microfoni esterni aggiuntivi ed il collegamento di un sistema di comunicazione al pubblico Plena Bosch, come ad esempio un sistema di teleconferenza, interpretariato e videoconferenza.

Il sistema CCS 900 Ultra consente di registrare ed archiviare dati audio MP3 compatibili su singole schede SD*. Il facile utilizzo dello schermo LCD dell'unità di controllo consente la visualizzazione di informazioni aggiuntive come la data e l'ora, il nome del file, il tempo di registrazione trascorso, il numero delle tracce registrate e lo stato della memoria.

*non incluse.

Specifiche del sistema



Caratteristiche

- ▶ Design moderno ed elegante
- ▶ Indicazione "Possible-To-Speak"
- ▶ Elevata intelligibilità del parlato, ideale per riunioni di piccole e medie dimensioni
- ▶ Registratore MP3 integrato
- ▶ Soppressione del feedback acustico digitale
- ▶ Facile installazione ed utilizzo funzionale
- ▶ Interfacciabile con una vasta gamma di apparecchiature esterne, con una grande capacità di espansione del sistema
- ▶ Fino a 150 unità di contribuzione

Conforme allo standard internazionale IEC 60914 per i sistemi per conferenze.

Funzioni di base

- Due tipi di unità di contribuzione (presidente e delegato)
- Le unità delegato consentono ai partecipanti di intervenire attivamente alla conferenza
- L'unità di controllo gestisce e fornisce alimentazione ai microfoni delle unità di contribuzione; dispone inoltre di collegamenti di ingresso ed uscita audio

Certificazioni e omologazioni

Sicurezza

Conforme allo standard EN 60065

Conforme allo standard CAN/CSA-E60065

Conforme allo standard USA/UL 60065

Compatibilità elettromagnetica

Emissione EN 55103-1, norme FCC (parte 15) classe A

Sicurezza

Immunità EN 50103-2

Armoniche di corrente

A EN 61000-3-2 ed EN 61000-3-3

Resistenza ad urti, vibrazioni e colpi dovuto al trasporto

Conforme allo standard IEC 60068-2-6, accelerazione 5G

Specifiche tecniche

Specifiche elettriche

Unità di contribuzione

Alimentazione DC 24 V ± 1 V (corrente limitata)

Risposta in frequenza tipica Tolleranze da 125 Hz a 12,5 kHz, in conformità allo standard IEC 60268-4, 5

Distorsione armonica totale

A livello ingresso nominale < 0,5% (85 dB SPL)

A livello ingresso massimo < 1% (110 dB SPL)

Funzione di disattivazione microfono automatica (selezionabile sull'unità di controllo)

Dopo 30 secondi senza parlare (il livello sonoro scende al di sotto dei 64 dB SPL), il microfono viene disattivato

Specifiche ambientali

Temperatura

Funzionamento Da +5 °C a +45 °C

Stoccaggio e trasporto Da -20 °C a +70 °C

Umidità

Funzionamento Dal 20% al 95% UR

Stoccaggio Fino al 99% UR

Pressione atmosferica Da 600 a 1100 mbar

Cablaggio e limiti del sistema

Numero massimo di unità di contribuzione collegabili all'unità di controllo 50 unità, (può gestire 150 unità)

Numero massimo di unità di contribuzione per uscita dorsale 25 unità, (2 uscite dorsali per unità di controllo)

Lunghezza massima della dorsale mediante cablaggio standard CCS 800 Ultra 100 m

Numero massimo di unità controllate 150 unità (per ulteriori informazioni, rivolgersi al fornitore)

CCS-Dx CCS unità delegato



Caratteristiche

- ▶ **Indicatore esclusivo "Possible-To-Speak" (in attesa di brevetto)**
- ▶ **Design compatto ed elegante**
- ▶ **Controllo del volume integrato per le cuffie**
- ▶ **Microfono con stelo flessibile ed anello luminoso**
- ▶ **Due prese per cuffie**
- ▶ **Disponibile con lunghezza degli steli microfonici standard o estesa**

L'unità delegato CCS-Dx CCS consente ai delegati di partecipare attivamente alle conferenze. Un microfono integrato consente di comunicare con gli altri delegati, mentre l'ascolto del dibattito è possibile tramite l'altoparlante integrato o le cuffie personali (opzionali).

Funzioni di base

"Possible-To-Speak"

L'indicatore denominato "Possible-To-Speak" è integrato ed indica se è possibile attivare il microfono. Questa funzione viene visualizzata tramite un LED bianco combinato con l'indicatore di microfono attivo.

Microfono con stelo flessibile ed anello luminoso

Il microfono è montato su uno stelo flessibile, facilmente regolabile per rispondere alle diverse esigenze. Consente anche a due persone di utilizzare la stessa unità delegato, rivolgendo il microfono verso di loro alternativamente al momento dell'intervento. Incorporato nella testa del microfono si trova un anello luminoso che indica, quando acceso, che il microfono è attivo.

Altoparlante incorporato

Il volume dell'altoparlante viene impostato centralmente sull'unità di controllo per tutte le unità delegato. Per evitare il feedback acustico, l'altoparlante integrato viene disattivato automaticamente quando il microfono è acceso.

Due prese per cuffie

Due prese per cuffie stereo da 3,5 mm (con cavo mono) consentono il collegamento di due paia di cuffie, per garantire l'utilizzo simultaneo dell'unità da parte di due delegati. È anche possibile collegare un registratore a nastro ad una presa per cuffie ed utilizzare l'altra presa per ascoltare le conferenze.

Controllo del volume integrato per le cuffie

Tramite un regolatore presente sull'unità, è possibile variare il livello del volume delle cuffie per raggiungere il massimo comfort.

Design compatto ed elegante

Grazie ad un design moderno e discreto ed a finiture in antracite, le unità aggiungono pregio a qualsiasi sede in cui vengono installate.

Steli microfonici di lunghezza standard o estesa

Le unità delegato sono disponibili con una lunghezza dello stelo standard da 313 mm oppure estesa da 488 mm.

Controlli ed indicatori

- Pulsante di accensione/spegnimento microfono
- Controllo a manopola del volume per regolare il volume delle cuffie
- Altoparlante, con disattivazione automatica quando il microfono è attivo e/o sono collegate le cuffie
- Indicatore "Possible-To-Speak" (LED bianco)
- Indicatore di accensione del microfono (LED rosso)
- Indicatore ad anello luminoso sullo stelo del microfono, si illumina di rosso quando il microfono è attivo

Interconnessioni

- 1 cavo da 2 m terminato con connettore maschio a 7 poli per collegamento in cascata alle altre unità delegato o presidente oppure ad un'unità di controllo
- 1 connettore femmina circolare a 7 poli per collegamento in cascata alle unità delegato o presidente
- 2 prese per cuffie stereo da 3,5 mm

Certificazioni e omologazioni

Regione	Certificazione
Europa	CE

Specifiche tecniche

Specifiche meccaniche

Dimensioni unità senza microfono (A x L x P) 71 mm x 220 mm x 140 mm

Altezza con microfono in posizione orizzontale 134 mm

Lunghezza del microfono dalla superficie di montaggio	CCS-DS 313 mm	CCS-DL 488 mm
---	------------------	------------------

Peso Circa 1 kg

Montaggio Su tavolo (portatile o fisso)

Materiale (parte superiore) Polimero

Materiale (base) Metallo verniciato

Colore (parte superiore) Antracite (PH10736)

Colore (base) Antracite (PH10736)

Informazioni per l'ordinazione

CCS-DS CCS microfono a stelo corto per unità delegato **CCS-DS**

Lunghezza stelo microfono 313 mm

CCS-DL CCS microfono a stelo lungo per unità delegato **CCS-DL**

Lunghezza stelo microfono 488 mm

Accessori hardware

DCN-DISCLM Morsetto per cavo (25 pz) **DCN-DISCLM**
25 pezzi

CCS-CMx CCS unità presidente



Caratteristiche

- ▶ Supporta tutte le funzioni dell'unità delegato CCS-Dx CCS (ad eccezione della funzionalità/LED "Possible-To-Speak")
- ▶ Pulsante priorità per il microfono del presidente
- ▶ Disattivazione temporanea o permanente dei microfoni dei delegati
- ▶ Avviso acustico opzionale per precedere gli annunci del presidente
- ▶ Design moderno e discreto, abbinabile alle unità delegato CCS-Dx CCS
- ▶ Disponibile con lunghezza degli steli microfonici standard o estesa

L'unità presidente CCS-CMx CCS dispone di funzionalità avanzate per consentire ad un utente di assumere il ruolo di presidente in una conferenza o riunione.

Funzioni di base

Pulsante priorità per il microfono del presidente

Oltre al pulsante di accensione microfono, l'unità presidente dispone di un pulsante "priorità presidente". Quando si preme il pulsante di priorità, tutti i microfoni delegato attivi vengono temporaneamente o permanentemente disattivati.

Disattivazione temporanea o permanente dei microfoni dei delegati

È possibile impostare il pulsante "priorità presidente" per disattivare i microfoni delegato per un intervallo di tempo limitato o permanente. Con l'impostazione temporanea, i microfoni dei delegati vengono disattivati solo per il tempo in cui il pulsante viene tenuto premuto. Con l'impostazione permanente, dopo un annuncio di priorità del presidente, i delegati devono riattivare i microfoni premendo il pulsante di accensione del microfono sull'unità delegato.

L'attivazione dell'opzione di disattivazione permanente viene effettuata tramite un interruttore interno, al quale è possibile accedere rimuovendo una piccola piastra in plastica situata sulla base dell'unità presidente.

Avviso acustico opzionale per precedere gli annunci del presidente

È possibile selezionare un avviso acustico opzionale che preceda le chiamate di priorità presidente. Attivare l'avviso acustico opzionale impostando l'interruttore interno; è possibile accedervi rimuovendo una piccola piastra in plastica situata sulla base dell'unità presidente.

Steli microfono di lunghezza standard o estesa

Le unità presidente sono disponibili con lunghezza dello stelo microfonico standard da 313 mm oppure estesa da 488 mm.

Controlli ed indicatori

- Pulsante di accensione/spegnimento microfono
- Pulsante priorità presidente
- Controllo a manopola del volume per regolare il volume delle cuffie
- Altoparlante, con disattivazione automatica quando il microfono è attivo e/o sono collegate le cuffie
- Interruttore interno per la selezione di avviso acustico di annuncio presidente
- Interruttore interno per la disattivazione temporanea o permanente dei microfoni delegato tramite la pressione del tasto priorità presidente
- Indicatore di accensione microfono (LED rosso)
- Indicatore ad anello luminoso sullo stelo del microfono, si illumina di rosso quando il microfono è attivo
- Non è richiesta alcuna funzionalità e indicatore "Possible-To-Speak", poiché un'unità presidente può sempre attivare il microfono, indipendente dal numero degli oratori

Interconnessioni

- 1 cavo da 2 m terminato con connettore maschio circolare a 7 poli modellato, per l'interconnessione in cascata all'unità delegato o all'unità di controllo
- 1 connettore femmina circolare a 7 poli per interconnessione in cascata alle unità delegato
- 2 prese per cuffie stereo da 3,5 mm

Certificazioni e omologazioni

Regione	Certificazione
Europa	CE

Specifiche tecniche
Specifiche meccaniche

Dimensioni unità senza microfono (A x L x P) 71 mm x 220 mm x 140 mm

Altezza con microfono in posizione orizzontale 134 mm

Lunghezza del microfono dalla superficie di montaggio	CSS-CMS	CCS-CML
	313 mm	488 mm

Peso Circa 1 kg

Montaggio Su tavolo (portatile o fisso)

Materiale (parte superiore) Polimero

Materiale (base) Metallo verniciato

Colore (base) Antracite (PH10736)

Colore (parte superiore) Antracite (PH10736)

Informazioni per l'ordinazione

CCS-CMS CCS microfono a stelo corto per unità presidente **CCS-CMS**

Lunghezza stelo microfono 313 mm

CCS-CML CCS microfono a stelo lungo per unità presidente **CCS-CML**

Lunghezza stelo microfono 488 mm

Accessori hardware

DCN-DISCLM Morsetto per cavo (25 pz) **DCN-DISCLM**
25 pezzi

CCS-SC10 valigia per 10 unità delegato



Facile da trasportare e immagazzinare

Valigia dal design elegante, pratica e robusta. Dispone di maniglie sulla parte superiore e laterale e di due rotelline sulla parte inferiore per un trasporto più comodo. Sono presenti due sistemi di blocco separati per una maggiore sicurezza.

Specifiche tecniche

Specifiche meccaniche

Dimensioni (A x L x P)	560 mm x 795 mm x 235 mm
Peso (vuota)	6 Kg
Materiale (corpo)	Plastica ABS da 3 mm
Materiale (bordo)	Alluminio
Colore (corpo)	Nero (RAL9004)
Colore (bordo)	Argento

Caratteristiche

- ▶ **Può trasportare 10 unità di contribuzione e relativi cavi**
- ▶ **Design elegante e struttura resistente**
- ▶ **Interno modellato per la massima sicurezza delle unità di sistema**
- ▶ **Facile da trasportare e immagazzinare**
- ▶ **Due sistemi di blocco separati per una maggiore sicurezza**

Informazioni per l'ordinazione

CCS-SC10 valigia per 10 unità delegato

Valigia per 10 unità delegato in cui posizionare le unità di contribuzione CCS 900 Ultra per immagazzinarle o trasportarle.

CCS-SC10

La valigia CCS-SC10 CCS per 10 unità delegato rappresenta la soluzione ideale quando le unità di contribuzione CCS 900 Ultra non sono utilizzate in una postazione fissa e, pertanto, devono essere facilmente trasportate. Tale eventualità si verifica spesso in sale comunali, hotel, centri aziendali, uffici dell'amministrazione pubblica o piccole sale in centri convegni più grandi.

Funzioni di base

Capacità

La valigia CCS-SC10 è in grado di contenere dieci unità di contribuzione con microfoni di lunghezza standard (asta corta). È adatta a qualsiasi combinazione di unità presidente/delegato.

Speciale interno sagomato

L'interno della valigia con polistirolo sagomato consente l'alloggiamento delle unità per dibattiti e fornisce una maggiore protezione, semplificando le operazioni di imballaggio e disimballaggio.

CCS-SC6 valigia per unità di controllo e 6 unità delegato



Caratteristiche

- ▶ **Può trasportare un'unità di controllo e/o 6 unità di contribuzione con i relativi cavi**
- ▶ **Design elegante e struttura resistente**
- ▶ **Interno modellato per la massima sicurezza delle unità di sistema**
- ▶ **Facile da trasportare e immagazzinare**
- ▶ **Due sistemi di blocco separati per una maggiore sicurezza**

La valigia CCS-SC6 rappresenta la soluzione ideale quando le unità di contribuzione CCS 900 Ultro non sono utilizzate in una postazione fissa e, pertanto, devono essere facilmente trasportate. Tale eventualità si verifica spesso in sale comunali, hotel, centri aziendali, uffici dell'amministrazione pubblica o piccole sale in centri convegni più grandi.

Funzioni di base

Capacità

La valigia CCS-SC6 può ospitare un'unità di controllo e fino a sei unità di contribuzione con microfoni di lunghezza standard (asta corta). È possibile anche conservare al suo interno diversi cavi prolunga o altri accessori.

Speciale interno sagomato

L'interno della valigia con polistirolo sagomato consente l'alloggiamento delle unità e fornisce una maggiore protezione, semplificando le operazioni di imballaggio e disimballaggio.

Facile da trasportare e immagazzinare

Valigia dal design elegante, pratica e robusta. Dispone di maniglie sulla parte superiore e laterale e di due rotelline sulla parte inferiore per un trasporto più comodo. Sono presenti due sistemi di blocco separati per una maggiore sicurezza.

Specifiche tecniche

Specifiche meccaniche

Dimensioni (A x L x P)	560 mm x 795 mm x 235 mm
Peso (vuota)	6 Kg
Materiale (corpo)	Plastica ABS da 3 mm
Materiale (bordo)	Alluminio
Colore (corpo)	Nero (RAL9004)
Colore (bordo)	Argento

Informazioni per l'ordinazione

CCS-SC6 valigia per unità di controllo e 6 unità delegato **CCS-SC6**

Utilizzata per trasportare l'unità di controllo, più unità delegato, cavi e/o altri accessori.

CCS-CU unità di controllo



Caratteristiche

- ▶ **Registrazione e riproduzione MP3 integrata con display grafico**
- ▶ **Buffer di registrazione in attesa di brevetto**
- ▶ **Soppressore digitale di feedback acustico**
- ▶ **Controllo del dibattito senza operatore**
- ▶ **Capacità di controllo di 150 unità di contribuzione**
- ▶ **Altoparlante monitor integrato**

L'unità di controllo (CU) rappresenta il cuore del sistema congressuale CCS Ultra e fornisce alimentazione a tutte le unità delegato e presidente nel sistema. L'unità controlla anche i microfoni delle unità delegato e presidente ed assicura i collegamenti con gli ingressi e le uscite audio.

Funzioni di base

Registrazione e riproduzione MP3 integrata con display grafico

(CCS-CURD)

L'unità di controllo dispone di un registratore integrato in grado di registrare in digitale i dibattiti su una scheda SD. Il display grafico visualizza lo stato del registratore ed i relativi pulsanti ne consentono la configurazione. Come funzionalità aggiuntiva, la registrazione viene attivata solo quando è attivo un microfono.

La scheda SD può essere rimossa dall'unità di controllo ed elaborata su PC per eventuali trascrizioni; è possibile inoltre recuperare le registrazioni collegando un PC alla porta USB dell'unità di controllo. È possibile riprodurre le registrazioni tramite gli altoparlanti monitor o le unità delegato. Un segnale acustico ed un LED lampeggiante indicano quando la scheda SD è quasi piena e deve essere sostituita con una nuova scheda.

Buffer di registrazione in attesa di brevetto

(CCS-CURD)

Durante una registrazione, è possibile sostituire una scheda esaurita. Quando la scheda viene rimossa, la registrazione prosegue tramite un buffer di registrazione in attesa di brevetto. All'inserimento della nuova scheda nell'unità di controllo, la registrazione memorizzata sul buffer viene trascritta sulla nuova scheda e la registrazione continua normalmente. Tale operazione fornisce una registrazione continua senza perdita di dati audio, anche durante la sostituzione della scheda SD.

Soppressione del feedback acustico digitale

(CCS-CUD, CCS-CURD)

La funzione di soppressione del feedback acustico digitale elimina automaticamente il feedback acustico (fenomeno conosciuto anche come "distorsione" o "effetto Larsen"). Tale funzione fornisce una migliore intelligibilità del parlato, consentendo l'aumento del volume degli altoparlanti al livello richiesto senza rischi di feedback.

Controllo del dibattito senza operatore

È possibile impostare l'unità di controllo in modo che funzioni autonomamente senza l'intervento di alcun operatore. Le seguenti 5 modalità possono essere impostate utilizzando un controllo a manopola presente sul pannello superiore dell'unità:

- Modalità "Open": consente di selezionare da uno a quattro microfoni (esclusi i microfoni presidente), attivabili simultaneamente.
- Modalità "Open" con spegnimento automatico: consente di selezionare da uno a quattro microfoni, attivabili simultaneamente. Nel caso in cui il discorso del delegato si interrompa per oltre 30 secondi, il microfono viene automaticamente disattivato.
- Modalità "Override": consente la sovrapposizione dei delegati semplicemente tramite l'attivazione dei relativi microfoni. È possibile attivare solo un microfono per volta. Nota: in modalità "Override", i delegati non possono sovrapporsi al presidente.
- Modalità "solo presidente": solo il presidente ha l'autorizzazione a parlare. Non è possibile attivare microfoni dei delegati, anche se il presidente non sta parlando.
- Modalità "Test": verifica che i collegamenti del sistema siano stati eseguiti correttamente. Se l'unità è collegata correttamente, tutti i LED dell'unità di contribuzione e quelli ad anello del microfono devono essere accesi.

Alimentazione fino ad un massimo di 50 unità di contribuzione

L'unità di controllo è dotata di due uscite dorsali per il collegamento in cascata di unità di contribuzione. È possibile collegare 25 unità di contribuzione a ciascuna uscita dorsale, con una lunghezza massima dei cavi di sistema di 100 m.

Controllo fino a un massimo di 150 unità di contribuzione

È possibile utilizzare contemporaneamente fino a 3 unità di controllo in un sistema per l'alimentazione e la gestione di massimo 150 unità di contribuzione. Con questa configurazione, una singola unità di controllo funziona come controller principale per l'intero sistema.

Altoparlante monitor integrato

L'altoparlante monitor integrato e la presa cuffie consentono il monitoraggio della conferenza.

Interfacciamento del sistema con apparecchiature esterne

Tramite l'unità di controllo, è possibile interfacciare le seguenti apparecchiature al sistema congressuale CCS Ulro:

- Microfono cablati o wireless: per oratori ospiti o per la partecipazione del pubblico. Nota: è possibile disattivare il microfono tramite un pulsante priorità presente sull'unità presidente, oppure quando il sistema si trova in modalità "solo presidente".
- Sistema PA esterno: per la trasmissione delle sedute ad un pubblico presente nella stessa sala o in una sala adiacente.
- Registratore a nastro: per la registrazione esterna e la riproduzione di dibattiti ed incontri.
- Apparecchiatura audio: per la riproduzione di musica di sottofondo.
- Accoppiatore telefonico: per consentire ad un delegato in remoto di partecipare al dibattito tramite telefono.
- Elaborazione audio esterna: connettore di inserimento fornito in dotazione

Controlli ed indicatori**Parte superiore**

- Interruttore di accensione e spegnimento
- Display grafico per informazioni di stato (CCS-CURD)
- 5 pulsanti funzione per la configurazione ed il controllo del registratore MP3 integrato (CCS-CURD)
- Controllo del volume degli altoparlanti, per impostare il livello in uscita degli altoparlanti delle unità di contribuzione. Tale controllo determina anche il livello massimo delle uscite cuffia per le unità di contribuzione e l'unità di controllo.
- Interruttore a rotazione per la modalità microfono, per l'impostazione del numero di microfoni attivi contemporaneamente e per la selezione di una delle quattro modalità operative (più la modalità di verifica).
- LED accensione

Parte posteriore

- Interruttore di accensione/spegnimento per la funzione di soppressione del feedback acustico digitale (CCS-CUD, CCS-CURD)
- Regolazione del guadagno dell'ingresso microfono
- Regolazione del guadagno dell'ingresso registratore esterno
- Interruttore Bypass connettore di inserimento

Interconnessioni**Parte superiore**

- 1 presa cuffia stereo da 3,5 mm

Parte posteriore

- Un ingresso AC
- 2 connettori femmina circolari a 7 poli, interconnessione in cascata di ingresso ed uscita dorsale

- 1 ingresso microfonico con connettore XLR femmina a 3 poli (può essere utilizzato come ingresso di linea tramite un attenuatore da 50 dB in dotazione)
- Una coppia di connettori cinch, ingresso ed uscita di linea
- Una coppia di connettori cinch, ingresso ed uscita telefono
- Una coppia di connettori cinch, ingresso ed uscita di inserimento
- Due coppie di connettori cinch (canale R/L), ingresso ed uscita del registratore esterno
- Interfaccia USB (CCS-CURD)



1	CCS-CUD, CCS-CURD
2	CCS-CURD

Pezzi inclusi

Quant.	Componente
1	Unità di controllo
1	Attenuatore 50 dB
1	Manuale utente
1	Cavo di alimentazione

Specifiche tecniche**Specifiche elettriche**

Tensione di rete	Da 100 a 240 VAC \pm 10 %
Consumo corrente	Massimo 0,9 A (100 VAC) A 0,3 A (240 VAC)
Alimentazione DC per unità di contribuzione	24 V \pm 1 V (corrente limitata)
Controllo volume altoparlante	Disattivato (50 dB att.) + 10 intervalli di 1,9 dB
Livello soglia di limitazione dell'unità	10 dB sopra il livello nominale dell'altoparlante/cuffie
Riduzione del guadagno dovuta ai microfoni aperti (NOM)	\div NOM \pm 1 dB
Armoniche totali	
Ingresso nominale (85 dB SPL)	< 0,5
Ingresso massimo (110 dB SPL)	< 0,5

Frequenza campionamento (CCS-CURD)

Registrazione	32 kHz
Riproduzione	32, 44,1, 48 kHz

Velocità di trasferimento (CCS-CURD)

Registrazione	64, 96, 128, 192, 256 KBit/sec
Riproduzione	Qualsiasi velocità di trasferimento

Compatibile in conformità ai tag MP3 ID3V2 (CCS-CURD)

Scheda di memoria	Qualsiasi scheda SD fino a 2 Gb (schede ad alta velocità consigliate)
-------------------	---

Capacità di registrazione (CCS-CURD)

	Memoria interna	Dimensioni della scheda			
Velocità di trasferimento	225 MB	512 MB	1 GB	2 GB	
64	07 h : 41 m	17 h : 14 m	34 h : 28 m	64 h : 56 m	
96	05 h : 07 m	11 h : 29 m	22 h : 59 m	45 h : 58 m	
128	03 h : 50 m	08 h : 37 m	17 h : 14 m	34 h : 28 m	
192	02 h : 33 m	05 h : 44 m	11 h : 29 m	22 h : 58 m	
256	01 h : 55 m	04 h : 18 m	08 h : 37 m	17 h : 14 m	

Specifiche meccaniche

Dimensioni inclusi i piedini 84 mm x 361 mm x 143 mm (A x L x P)

Altezza piedini 5,5 mm

Montaggio Su tavolo (portatile o fisso)
Rack da 19"
Montaggio a incasso

Peso 1,5 Kg

Materiale (parte superiore) Polimero

Materiale (base) Metallo verniciato

Colore (parte superiore) Antracite (PH10736)

Colore (base) Nero (PH80007)

Informazioni per l'ordinazione**CCS-CU unità di controllo**

Fornisce alimentazione per tutte le unità delegato e presidente nel sistema, oltre i microfoni delle unità nonché i collegamenti per ingressi ed uscite audio.

CCS-CU**CCS-CUD Unità di controllo con DAFS**

Con la funzione di soppressione del feedback acustico digitale.

CCS-CUD**CCS-CURD Unità di controllo con registratore e DAFS**

Con un registratore integrato, display grafico, buffer di registrazione e funzione di soppressione del feedback acustico.

CCS-CURD**LBB 3311/00 CCS Kit per montaggio in rack**

Il kit per il montaggio in rack da 19" LBB 3311/00 contiene staffe e altri accessori necessari per il montaggio dell'unità di controllo in un sistema a rack da 19".

Specifiche tecniche**Specifiche meccaniche**

Materiale	Metallo
Colore	Antracite (PH10736)

Informazioni per l'ordinazione

LBB 3311/00 CCS Kit per montaggio in rack **LBB3311/00**

Staffe ed altri accessori per il montaggio di un'unità di controllo in un sistema a rack da 19"

LBB 3316/00 CCS cavo di installazione, lunghezza 100 m



Cavo di installazione della lunghezza di 100 m più un set di 10 connettori (5 maschio e 5 femmina).

Pezzi inclusi

Quantità Componente

1x	Cavo di installazione, lunghezza 100 m
5x	Set di connettori, maschio/femmina

Specifiche tecniche

Specifiche meccaniche

Lunghezza	100 m
Diametro	5,9 ± 0,3 mm
Materiale isolante	PVC
Colore	Grigio

Informazioni per l'ordinazione

LBB 3316/00 CCS cavo di installazione, lunghezza 100 m **LBB3316/00**

Cavo di lunghezza 100 m, include un set di 5 connettori maschio/femmina

LBB 3316/xx CCS cavo prolunga



Cavi prolunga per unità di contribuzione/interconnessione di unità di controllo. Questi cavi forniscono un'ulteriore flessibilità al sistema per applicazioni di dimensioni più ampie.

Funzioni di base

Interconnessioni

- 1 connettore DIN maschio a 7 poli
- 1 connettore DIN femmina a 7 poli

Specifiche tecniche

Specifiche meccaniche

	LBB 3316/05	LBB 3316/10
Lunghezza	5 m (16,4 piedi)	10 m
Diametro	5,9 ± 0,3 mm	
Materiale	PVC	
Colore	Grigio	
Materiale connettore	Plastica modellata	
Colore connettore	Grigio	

Informazioni per l'ordinazione

LBB 3316/05 CCS cavo prolunga da 5 m 5 m, connettori DIN maschio/femmina da 7 poli	LBB3316/05
LBB 3316/10 CCS cavo prolunga da 10 m 10 m, connettori DIN maschio/femmina da 7 poli	LBB3316/10

LBB 4117/00 morsetto di serraggio per cavo DCN (25 pz)

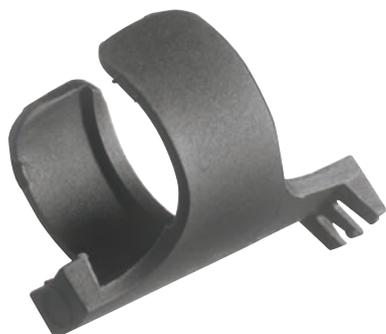


Morsetti per connettori maschio/femmina come quelli del cavo di prolunga DCN (LBB 4416). È necessario un morsetto per ogni connettore maschio/femmina.

Informazioni per l'ordinazione

LBB 4117/00 morsetto di serraggio per cavo DCN (25 pz) **LBB4117/00**
Set di 25

DCN-DISCLM Morsetto per cavo (25 pz)



DCN-DISCLM morsetti per il collegamento di cavi in cascata dell'unità per dibattiti all'unità successiva.

Specifiche tecniche

Specifiche meccaniche

Montaggio	Si inseriscono e si adattano ad ogni tipo di unità per dibattiti
Colore	Antracite (PH 10736)

Informazioni per l'ordinazione

DCN-DISCLM Morsetto per cavo (25 pz) DCN-DISCLM
25 pezzi

LBB 3443 cuffie leggere



Caratteristiche

- ▶ **Leggerezza e qualità elevata della riproduzione audio**
- ▶ **Spugnette auricolari sostituibili**
- ▶ **Disponibili con cavo normale o a lunga durata**
- ▶ **Spugnette auricolari resistenti e lavabili, disponibili separatamente**

Funzioni di base

Queste cuffie sono compatibili con un set opzionale di spugnette auricolari lavabili.



Spugnette auricolari lavabili

Interconnessioni

- Cavo da 1,3 m terminato con connettore angolare di tipo jack stereo da 3,5 mm placcato in oro

Certificazioni e omologazioni

Regione	Certificazione
Europa	CE

Specifiche tecniche

Specifiche elettriche

Impedenza	32 Ohm per auricolare
Risposta in frequenza	da 50 Hz a 20 kHz (-10 dB)
Capacità di mantenimento potenza	50 mW
Sensibilità (1 kHz)	98 dB SPL/auricolare a 1 mW/auricolare

Specifiche meccaniche

Peso	70 g
Finitura	Antracite (PH 10736) e argento

Informazioni per l'ordinazione

LBB 3443/00 cuffie leggere qualità elevata della riproduzione audio, massima leggerezza, spugnette auricolari sostituibili e cavo normale	LBB3443/00
LBB 3443/10 cuffie leggere con cavo a lunga durata qualità elevata della riproduzione audio, massima leggerezza, spugnette auricolari sostituibili e cavo a lunga durata	LBB3443/10

Accessori hardware

LBB 3443/50 spugnette auricolari per LBB 3443 (50 paia) spugnette auricolari di ricambio	LBB3443/50
HDP-LWSP spugnette auricolari resistenti per LBB 3443 (50 paia) spugnette auricolari lavabili di ricambio	HDP-LWSP

HDP-LWN cuffie con fascia leggera



Caratteristiche

- ▶ Comode cuffie stereo con fascia
- ▶ Leggerezza e qualità elevata della riproduzione audio
- ▶ Spugnette auricolari sostituibili

Funzioni di base

Interconnessioni

- Cavo da 1,3 m terminato con connettore angolare di tipo jack stereo da 3,5 mm placcato in oro

Certificazioni e omologazioni

Regione	Certificazione
Europa	CE

Specifiche tecniche

Specifiche elettriche

Impedenza	32 Ohm per auricolare
Risposta in frequenza	Da 20 Hz a 20 kHz (± 3 dB)
Capacità di mantenimento potenza	30 mW
Sensibilità (1 kHz)	111 dB SPL/auricolare a 1 mW/auricolare

Specifiche meccaniche

Peso	56 g
Finitura	Antracite (PH 10736) e argento

Informazioni per l'ordinazione

HDP-LWN cuffie con fascia leggera Qualità elevata della riproduzione audio, massima leggerezza e spugnette auricolari sostituibili.	HDP-LWN
---	----------------

Accessori hardware

HDP-LWNEP spugnette auricolari per cuffie con fascia (50 paia) Spugnette auricolari di ricambio.	HDP-LWNEP
--	------------------

LBB 3442/00 cuffia monoauricolare



Caratteristiche

- ▶ Cuffia monoauricolare leggera
- ▶ Per l'orecchio destro o sinistro

Funzioni di base

Interconnessioni

- Cavo da 1,2 m terminato con un connettore di tipo jack da 3,5 mm

Specifiche tecniche

Specifiche elettriche

Impedenza	32 Ohm
Risposta in frequenza	100 Hz - 5 kHz (-10 dB)
Capacità di mantenimento potenza	5 mW
Sensibilità (1 kHz)	114 dB SPL/auricolare a 1 mW/auricolare

Specifiche meccaniche

Peso	25 g
Colore	Grigio scuro

Informazioni per l'ordinazione

LBB 3442/00 cuffia monoauricolare **LBB3442/00**
 Cuffia monoauricolare leggera, cavo da 1,2 m
 terminato con un connettore di tipo jack da
 3,5 mm

LBB 3441/10 cuffie sotto-mento



Caratteristiche

- ▶ Cuffie leggere stereo
- ▶ Design ergonomico per uso sottomento
- ▶ Auricolari intercambiabili
- ▶ Connettore jack ad angolo retto placcato oro

Funzioni di base

Interconnessioni

- Cavo da 1,2 m terminato con connettore ad angolo retto di tipo jack stereo da 3,5 mm

Certificazioni e omologazioni

Regione	Certificazione
Europa	CE

Specifiche tecniche

Specifiche elettriche

Impedenza	150 Ohm per auricolare
Risposta in frequenza	50 Hz – 5 kHz (-10 dB)
Capacità di mantenimento potenza	60 mW
Sensibilità (1 kHz)	107 dB SPL/auricolare a 1 mW/auricolare

Specifiche meccaniche

Peso	33 g
Colore	Nero

Informazioni per l'ordinazione

LBB 3441/10 cuffie sottomento con cavo da 1,2 m terminato con connettore ad angolo retto di tipo jack stereo da 3,5 mm	LBB3441/10
--	-------------------

Accessori hardware

LBB 3441/50 auricolari per LBB 3441 (500 paia) per LBB 3441	LBB3441/50
---	-------------------

LBB 3015/04 cuffie dinamiche di alta qualità



Caratteristiche

- ▶ Cuffie dinamiche a lunga durata
- ▶ Spugnette auricolari sostituibili
- ▶ Riproduzione audio di alta qualità
- ▶ Connettore jack stereo placcato in oro

Funzioni di base

Interconnessioni

- Cavo da 1,5 m terminato con connettore di tipo jack stereo da 3,5 mm

Specifiche tecniche

Specifiche elettriche

Impedenza 720 Ohm per auricolare

Risposta in frequenza Da 250 Hz a 13 kHz (-10 dB)

Capacità di mantenimento potenza 200 mW

Sensibilità (1 kHz)

97 dB SPL/auricolare a 0 dBV/sistema

96 dB SPL/auricolare a 1 mW/auricolare

Specifiche meccaniche

Peso 110 g

Colore Grigio scuro

Informazioni per l'ordinazione

LBB 3015/04 cuffie dinamiche di alta qualità **LBB3015/04**

Cuffie dinamiche a lunga durata.

Accessori hardware

LBB 9095/50 spugnette auricolari per LBB 3015 LBB 9095 (25 paia) **LBB9095/50**

25 paia

HDP-ILN fascia a loop induttiva



Caratteristiche

- ▶ **Leggera**
- ▶ **Utilizzata con protesi acustiche dotate di 'T-coil'**

Funzioni di base

Questa fascia a loop induttiva può essere utilizzata con

- ricevitori Integrus
- unità CCS800
- unità DCN

La fascia consente un accoppiamento magnetico del segnale audio dall'uscita delle cuffie alla protesi acustica dotata di 'T-coil'.

Interconnessioni

- Cavo da 0,9 m terminato con connettore da 3,5 mm placcato in oro

Specifiche tecniche

Specifiche meccaniche

Peso	45 g
Colore	Antracite e argento

Informazioni per l'ordinazione

HDP-ILN fascia a loop induttiva **HDP-ILN**
Fascia leggera.

LBB 9600/20 microfono a mano a condensatore



Caratteristiche

- ▶ **Trasduttore a condensatore**
- ▶ **Unidirezionale**
- ▶ **Elevata intelligibilità del parlato**
- ▶ **Bassa sensibilità a disturbi e vibrazioni**
- ▶ **Alimentazione phantom**
- ▶ **Struttura robusta**
- ▶ **Moderna finitura colore nero opaco antiriflesso**

Il trasduttore di questo microfono a condensatore è inserito in un alloggiamento di protezione resistente a vento e fruscio. Tale microfono è progettato per impianti di comunicazione al pubblico e di amplificazione del suono, ad esempio in chiese, teatri e centri conferenze.

Funzioni di base

Il microfono a mano LBB 9600/20 è un eccellente microfono unidirezionale in tutto il range di frequenza. Il basso livello di rumore in ingresso e l'insensibilità ai campi elettrostatici ed elettromagnetici di dispersione assicurano un segnale audio privo di rumore.

Il microfono è dotato di interruttore a levetta on/off ed una spina XLR a 3 pin bloccabile. Utilizza l'alimentazione phantom disponibile su qualsiasi ingresso microfonico di impianti di amplificazione Bosch.

È dotato inoltre di un morsetto a scatto con vite filettata Whitworth ed adattatore multifilettato (3/8", 1/2" e 5/8") per il montaggio. Il cavo in dotazione da 7 m è dotato di connettori a 3 pin bloccabili XLR maschio e femmina.

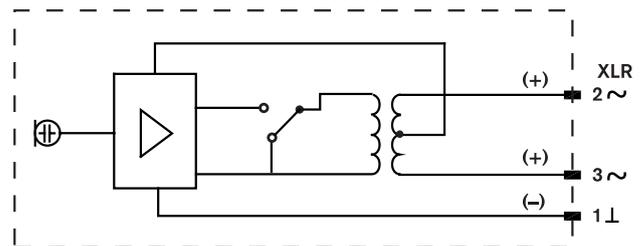
Accessori

Sono disponibili diversi accessori quali cavi di prolunga, supporti da tavolo e da terra. Vedere scheda tecnica separata relativa agli accessori del microfono.

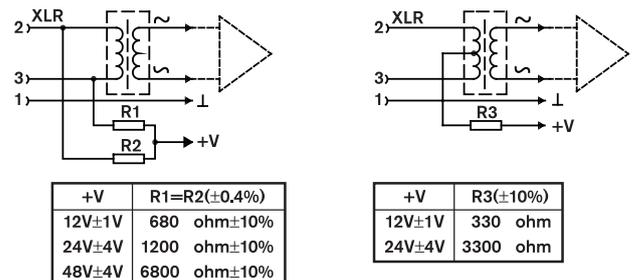
Certificazioni e omologazioni

Regione	Certificazione	
Europa	CE	Dichiarazione di conformità

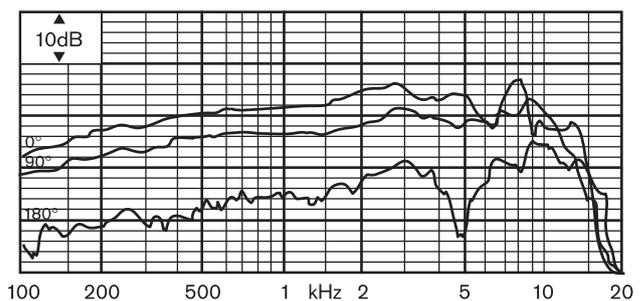
Pianificazione



Schema circuitale



Schema circuitale



Risposta in frequenza

Specifiche tecniche**Specifiche elettriche*****Alimentazione phantom**

Tensione nominale	Da 11 V a 52 V (conforme a DIN 45596 e IEC 268-15A)
-------------------	---

Consumo corrente	< 1,5 mA
------------------	----------

Prestazioni

Diagramma polare	Unidirezionale
------------------	----------------

Gamma di frequenza	Da 100 Hz a 16 kHz
--------------------	--------------------

Sensibilità	2 mV/Pa +/- 3 dB (-54 dB rel. a 1 V/Pa)
-------------	--

Impedenza di uscita nominale	200 Ohm
------------------------------	---------

Livello rumore ingresso equiva- lente	26 dB (A)
--	-----------

* Prestazioni e dati tecnici conformi alla normativa IEC 60268-4

Specifiche meccaniche

Dimensioni (P x L)	54 mm x 170 mm
--------------------	----------------

Peso	245 g
------	-------

Colore	Nero
--------	------

Interruttore	A levetta
--------------	-----------

Tipo di cavo	
--------------	--

Lunghezza cavo	7 m
----------------	-----

Connettore	XLR a 3 pin (maschio)
------------	-----------------------

Specifiche ambientali

Temperatura di esercizio	Da -20 °C a +55 °C
--------------------------	--------------------

Temperatura di stoccaggio	Da -40 °C a +70 °C
---------------------------	--------------------

Umidità relativa	< 95%
------------------	-------

Informazioni per l'ordinazione

LBB 9600/20 microfono a mano a condensatore	LBB9600/20
--	-------------------

Cavo da 7 m, connettori a 3 pin bloccabili XLR maschio e femmina

Accessori hardware

LBC 1221/01 base da terra	LBC1221/01
----------------------------------	-------------------

Treppiede pieghevole, regolabile mediante morsetto a rotazione.

LBC 1226/01 asta trasversale regolabile	LBC1226/01
--	-------------------

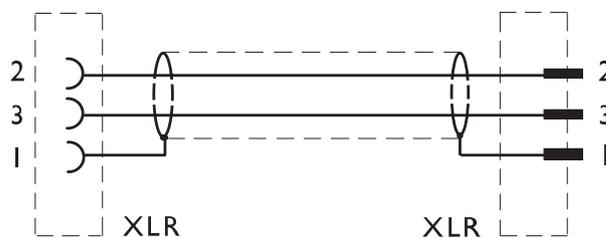
estensione massima di 670 mm; lunghezza 840 mm

LBC 1227/01 Supporto da tavolo	LBC1227/01
---------------------------------------	-------------------

con traversino Whitworth da 3/8"; diametro di 130 mm

LBC 1208/40 cavo microfonico**Caratteristiche**

- ▶ Cavo prolunga di 10 m
- ▶ Cavo schermato a due conduttori
- ▶ Connettori bloccabili maschio e femmina XLR a 3 poli (in metallo)

Descrizione generale del sistema

LBC 1208/40 (10 m)

Specifiche tecniche**Specifiche meccaniche**

Lunghezza	10 m
-----------	------

Peso	420 g
------	-------

Colore	Nero
--------	------

Informazioni per l'ordinazione

LBC 1208/40 cavo microfonico 3 pin XLR; 10 m	LBC1208/40
--	-------------------

LBC 1226/01 asta trasversale regolabile



Caratteristiche

- ▶ Regolazione in estensione ed angolatura (morsetto a vite a rilascio rapido)
- ▶ Estensione massima di 670 mm
- ▶ Compatibilità con filettatura Whitworth da 3/8"

Specifiche tecniche

Specifiche meccaniche

Lunghezza	840 mm
Peso	700 g
Colore	Nero opaco

Informazioni per l'ordinazione

LBC 1226/01 asta trasversale regolabile estensione massima di 670 mm; lunghezza 840 mm	LBC1226/01
--	-------------------

Accessori hardware

LBC 1221/01 base da terra Treppiede pieghevole, regolabile mediante morsetto a rotazione.	LBC1221/01
---	-------------------

LBC 1221/01 base da terra



Caratteristiche

- ▶ Regolabile da 850 mm a 1600 mm con morsetto a rotazione
- ▶ Treppiede pieghevole (360 mm) per stabilità
- ▶ Colonna con estremità filettata Whitworth maschio da 3/8"

Specifiche tecniche

Specifiche meccaniche

Dimensioni (in posizione ripiegata)	850 mm x 110 mm
Peso	2,4 kg
Colore	Nero opaco

Informazioni per l'ordinazione

LBC 1221/01 base da terra Treppiede pieghevole, regolabile mediante morsetto a rotazione.	LBC1221/01
---	-------------------

Accessori hardware

LBC 1226/01 asta trasversale regolabile estensione massima di 670 mm; lunghezza 840 mm	LBC1226/01
--	-------------------

LBC 1227/01 Supporto da tavolo



Caratteristiche

- ▶ Base pesante da tavolo
- ▶ Traversino Whitworth da 3/8"
- ▶ Base di appoggio anti-vibrazioni

Specifiche tecniche

Specifiche meccaniche

Diametro	130 mm
Peso	995 g
Colore	Nero opaco

Informazioni per l'ordinazione

LBC 1227/01 Supporto da tavolo **LBC1227/01**
con traversino Whitworth da 3/8"; diametro di
130 mm

Specifiche tecniche e strutturali

1. DISPOSITIVO DI CONTROLLO

Unità di controllo con soppressione del feedback acustico digitale

L'unità di controllo è dotata di un registratore integrato per registrazioni digitali dei dibattiti su qualsiasi tipo di scheda SD. Il display grafico visualizza lo stato del registratore ed i relativi pulsanti ne consentono la configurazione. Come funzionalità aggiuntiva, la registrazione viene attivata solo quando un microfono è attivo.

È necessario che la scheda SD possa essere rimossa dall'unità di controllo ed elaborata su PC per eventuali trascrizioni; inoltre, è necessario che le registrazioni possano essere recuperate collegando il PC alla porta USB dell'unità di controllo. È possibile riprodurre le registrazioni tramite gli altoparlanti del monitor o delle unità delegato. Un segnale acustico ed un LED lampeggiante indicano quando la scheda SD è quasi piena e deve essere sostituita con una nuova scheda.

Durante una registrazione, è possibile sostituire una scheda SD senza alcuna perdita di dati audio registrati.

L'unità di controllo è dotata di una funzione di soppressione del feedback acustico digitale incorporata, basata su algoritmi preattivati (feedback non percepito). Altre funzionalità disponibili includono la gestione del numero di microfoni attivi e la selezione della modalità di funzionamento, senza necessità di interventi da parte di un operatore della centrale.

È possibile collegare dispositivi esterni per estendere le capacità del sistema. Sono disponibili un altoparlante integrato ed un connettore per cuffia, in modo da permettere, ad esempio, ad uno stenografo di monitorare la conferenza. Il seguente dispositivo può essere interfacciato con il sistema per dibattiti:

- Registratore a nastro: per la registrazione e riproduzione di dibattiti ed incontri.
- Sistema PA esterno: per la trasmissione delle sedute ad un pubblico presente nella stessa sala o in una sala adiacente.
- Microfono con collegamento cablato o wireless: per l'utilizzo da parte di oratori ospiti o per la partecipazione del pubblico. Nota: è possibile disattivare il microfono tramite un pulsante priorità presente sull'unità presidente oppure quando il sistema si trova in modalità "solo presidente".
- Dispositivo audio: per la riproduzione di musica di sottofondo.
- Accoppiatore telefonico/video: per consentire ad un delegato in remoto di partecipare tramite un collegamento telefonico/video.

Le seguenti cinque modalità possono essere selezionate tramite un controllo a manopola presente sul pannello anteriore dell'unità:

- Modalità "Open" con spegnimento automatico: consente di selezionare il numero di microfoni, da uno a quattro, attivabili simultaneamente. Nel caso in cui il discorso del delegato si interrompe per oltre 30 secondi, il microfono viene automaticamente disattivato. I microfoni possono essere disattivati anche manualmente.
- Modalità "Open" senza spegnimento automatico: consente di selezionare il numero di microfoni, da uno a quattro, attivabili simultaneamente.
- Modalità "Override": consente la sovrapposizione dei delegati semplicemente tramite l'attivazione dei relativi microfoni. È possibile attivare solo un microfono per volta. Nota: in modalità "Override", i delegati non possono sovrapporsi al presidente.
- Modalità "solo presidente": solo il presidente dispone dell'autorizzazione a parlare. Non è possibile attivare microfoni dei delegati, anche se il presidente non sta parlando.
- Modalità "Test": è possibile utilizzarla per verificare che i collegamenti del sistema siano stati realizzati correttamente. Se l'unità è collegata correttamente, tutti i LED dell'unità di contribuzione e ad anello del microfono devono essere accesi.

L'unità di controllo è dotata dei seguenti comandi ed indicatori:

- Interruttore di accensione e spegnimento
- Interruttore modalità microfono per la selezione di una delle quattro modalità (più la modalità di test)
- Controllo a manopola del volume degli altoparlanti, per impostare il livello in uscita degli altoparlanti delle unità di contribuzione. Tale comando determina anche il livello massimo delle uscite della cuffia delle unità di contribuzione e dell'unità di controllo
- Monitoraggio del controllo del volume di cuffie o altoparlanti CPSU
- Indicatore LED verde di "accensione"

Vengono supportate le seguenti funzionalità:

- Controllo di 150 unità
- Collegamento all'ingresso di alimentazione
- Due uscite dorsali per il collegamento in cascata delle unità di contribuzione. È possibile collegare 25 unità di contribuzione a ciascuna uscita. La lunghezza massima del cavo non deve essere superiore ai 100 m. È possibile collegare 150 unità di contribuzione ad un unico sistema
- Ingresso microfono con regolazione del guadagno per il collegamento di un microfono esterno
- Ingresso ed uscita del registratore con controllo del guadagno
- Ingresso ed uscita di linea per il collegamento di un sistema PA o di una sorgente di musica di sottofondo
- Ingresso ed uscita dell'accoppiatore telefonico per il collegamento di una linea telefonica. È possibile isolare il segnale in ingresso dal segnale in uscita, in modo da evitare fenomeni di eco
- Connettore di inserimento (con interruttore di disabilitazione) per il collegamento di processori audio esterni
- Una presa cuffia stereo da 3,5 mm

- Interruttore di accensione/spegnimento per la funzione di soppressione del feedback acustico digitale

Si tratta di dispositivi adatti per un montaggio fisso o mobile, caratterizzati da un'altezza di 84 mm, una larghezza di 361 mm ed una profondità di 143 mm.

Unità di controllo con funzione di registrazione

Questa unità è identica, ma senza la funzione di soppressione del feedback acustico digitale.

Unità di controllo con soppressione del feedback acustico digitale

Questa unità è identica, ma senza la registrazione.

Unità di controllo

Questa unità è identica, ma senza la registrazione e la funzione di soppressione del feedback acustico digitale.

Kit di montaggio in rack da 19"

Il kit è composto da staffe ed altri accessori necessari per il montaggio dell'unità di controllo in un sistema rack da 19". È possibile effettuare il montaggio ad incasso dell'unità di controllo utilizzando una staffa realizzata appositamente.

2. DISPOSITIVO CONTRIBUZIONE

Unità delegato

L'unità delegato consente ai delegati di parlare ed ascoltare le sedute tramite un altoparlante o delle cuffie. L'unità include un microfono con un indicatore ad anello rosso, che si illumina quando il microfono viene attivato. L'unità include un indicatore LED bianco 'Possible-To-Speak', che si illumina indicando al delegato quando è possibile attivare il microfono. Per evitare il feedback acustico, disattivare l'altoparlante integrato quando il microfono è attivo e/o le cuffie sono collegate. Due prese per cuffie stereo da 3,5 mm (con cavo mono) consentono il collegamento di due paia di cuffie, in modo da permettere a due delegati di utilizzare l'unità simultaneamente. È possibile regolare il livello di volume delle cuffie sull'unità per raggiungere il massimo comfort. È inoltre possibile collegare un registratore a nastro ad una presa per cuffie ed utilizzare l'altra presa per ascoltare le sedute delle conferenze. L'unità di controllo è dotata dei seguenti comandi ed indicatori:

- Indicatore 'Possible-To-Speak' (LED bianco)
- Microfono con indicatore luminoso ad anello che si illumina quando viene attivato il microfono
- Pulsante di accensione/spegnimento microfono
- Indicatore di accensione del microfono (LED rosso)
- Controllo a manopola del volume per regolare il volume delle cuffie
- Altoparlante, con disattivazione automatica quando il microfono è attivo e/o sono collegate le cuffie

Ciascuna unità dispone di un cavo di 2 m terminato con un connettore circolare a 7 poli modellato ed una presa circolare a 7 poli per collegamenti in cascata. Sono presenti anche due prese jack per cuffie stereo da 3,5 mm. L'altezza del pannello anteriore è di 71 mm con una larghezza di 220 mm, mentre le dimensioni del footprint dell'unità sono 220 mm x 140 mm. Il peso dell'unità è circa 1 Kg, mentre la lunghezza dello stelo del microfono è di 313 mm o 488 mm.

Unità presidente

L'unità presidente consente ad un utente di operare come presidente ad una conferenza o dibattito. Di aspetto simile all'unità delegato, dispone anche di un pulsante "priorità presidente". Quando si preme il pulsante priorità, tutti i microfoni attivi dei delegati vengono temporaneamente o permanentemente disattivati, consentendo al presidente di assumere il controllo sul dibattito. Per evitare il feedback acustico, disattivare l'altoparlante integrato quando il microfono è attivo e/o le cuffie sono collegate. È possibile selezionare un avviso acustico opzionale che preceda le chiamate di priorità del presidente. L'unità di controllo è dotata dei seguenti comandi ed indicatori:

- Pulsante priorità presidente
- Pulsante di accensione/spegnimento microfono
- Controllo a manopola del volume per regolare il volume delle cuffie
- Microfono con indicatore luminoso ad anello che si illumina quando viene attivato il microfono
- Indicatore "Microfono attivo" (LED rosso)
- Interruttore di selezione avviso acustico interno (vedere Nota)
- Interruttore interno (vedere Nota) per la disattivazione temporanea o permanente dei microfoni dei delegati in seguito all'utilizzo del tasto priorità presidente
- Altoparlante, con disattivazione automatica quando il microfono è attivo e/o sono collegate le cuffie

Nota

È possibile accedere ad entrambi gli interruttori interni rimuovendo una piccola piastra in plastica situata nella parte inferiore dell'unità presidente. Se un'unità delegato viene disattivata permanentemente in seguito all'attivazione di un tasto di priorità microfono, è possibile riattivarla utilizzando il pulsante "Microfono attivo" presente sull'unità delegato.

Ciascuna unità dispone di un cavo di 2 m terminato con un connettore circolare a 7 poli modellato ed una presa circolare a 7 poli per collegamenti in cascata. Sono presenti anche due prese jack per cuffie stereo da 3,5 mm. L'altezza del pannello anteriore è di 71 mm con una larghezza di 220 mm, mentre le dimensioni del footprint dell'unità sono 220 mm x 140 mm. Il peso dell'unità è circa 1 Kg, mentre la lunghezza dello stelo del microfono è di 313 mm o 488 mm.

Valigia per 10 unità di contribuzione

La valigia per il trasporto e lo stoccaggio può essere utilizzata per salvaguardare le unità di contribuzione durante gli spostamenti o quando vengono conservate. Con una capacità per 10 unità di contribuzione con microfoni dalla lunghezza standard, è adatta a qualsiasi combinazione di unità presidente/delegato. L'interno della valigia è caratterizzato da un imballaggio modellato che si adatta perfettamente all'unità per dibattiti, al fine di garantire la massima protezione semplificando al contempo le operazioni di imballaggio e disimballaggio. La valigia dispone di maniglie sulla parte superiore e laterale e di due rotelline sulla parte inferiore per un trasporto più comodo. Sono presenti due sistemi di blocco separati per una maggiore sicurezza. L'altezza della valigia è di 560 mm, con

una larghezza di 795 mm ed una profondità di 235 mm. Il peso della valigia vuota è di 6 Kg. Il materiale utilizzato è plastica ABS dello spessore di 3 mm ed il colore è RAL 9004 (nero).

Valigia per unità di controllo e 6 unità di contribuzione

La valigia è identica nelle funzionalità alla valigia per il trasporto e lo stoccaggio per 10 unità di contribuzione. L'unica differenza consiste nel fatto che consente l'alloggiamento di un'unità di controllo e sei unità di contribuzione con steli per microfono standard e diversi cavi prolunga. L'altezza della valigia è di 560 mm, con una larghezza di 795 mm ed una profondità di 235 mm. Il peso della valigia è di 6 Kg. Il materiale utilizzato è plastica ABS dello spessore di 3 mm ed il colore è RAL 9004 (nero).

Cavo di prolunga

Le dimensioni del cavo di prolunga possono essere di 5 m e 10 m, con un diametro di 6 mm. Ad un'estremità è presente un connettore terminale maschio circolare a 7 poli modellato, all'altra un connettore femmina circolare a 7 poli. La lunghezza del cavo di installazione è di 100 m, con un diametro di 6 mm ed un set di 5 connettori maschio/femmina (circolari a 7 poli).

Set di 25 morsetti di serraggio cavo

È disponibile un set di morsetti di serraggio cavo da utilizzare con i connettori cavo maschio/femmina, come quelli presenti sul cavo di prolunga. Ciascun connettore maschio/femmina richiede un morsetto.

Morsetto di serraggio cavo

Il morsetto di serraggio cavo deve fissare i cavi in cascata all'unità per dibattiti accanto per evitare la disconnessione. Ciascun connettore maschio/femmina richiede un morsetto di serraggio cavo.

C

CCS-CMx CCS unità presidente	13
CCS-CU unità di controllo	17
CCS-Dx CCS unità delegato	11
CCS-SC10 valigia per 10 unità delegato	15
CCS-SC6 valigia per unità di controllo e 6 unità delegato	16

D

DCN-DISCLM Morsetto per cavo (25 pz)	22
--------------------------------------	----

E

Esempio 3 - Tribunale	7
Esempio 1 - Sala comunale	5
Esempio 2 - Sala riunioni aziendale (internazionale)	6

H

HDP-ILN fascia a loop induttiva	28
HDP-LWN cuffie con fascia leggere	24

I

Introduzione a CCS 900 Ultro	1
------------------------------	---

L

LBB 9600/20 microfono a mano a condensatore	29
LBB 3015/04 cuffie dinamiche di alta qualità	27
LBB 3311/00 CCS Kit per montaggio in rack	19
LBB 3316/00 CCS cavo di installazione, lunghezza 100 m	20
LBB 3316/xx CCS cavo prolunga	21
LBB 3441/10 cuffie sottomento	26
LBB 3442/00 cuffia monoauricolare	25
LBB 3443 cuffie leggere	23
LBB 4117/00 morsetto di serraggio per cavo DCN (25 pz)	21
LBC 1208/40 cavo microfonico	30
LBC 1221/01 base da terra	31
LBC 1226/01 asta trasversale regolabile	31
LBC 1227/01 Supporto da tavolo	32

S

Specifiche del sistema	9
Specifiche tecniche e strutturali	33

Una tradizione di innovazione e qualità.

Da più di 100 anni, il nome Bosch è riconosciuto per qualità e affidabilità. Bosch è il fornitore globale di soluzioni tecnologiche innovative supportato da eccellenti servizi di assistenza.

Bosch Security Systems offre un'ampia gamma di prodotti per la sicurezza, la comunicazione e soluzioni audio utilizzati quotidianamente in tutto il mondo, da enti governativi, prestigiose sedi pubbliche e commerciali, scuole e residenze.

Per saperne di più, visita il sito
www.boschsecurity.it



Bosch Security Systems

Per maggiori informazioni
visitare il sito
www.boschsecurity.it
o inviate una e-mail all'indirizzo
it.securitysystems@bosch.com

© Bosch Security Systems, 2010
Stampato nei Paesi Bassi
Con riserva di modifiche
CO-EH-it-05_F01U521226_01